

DESTINO núm. 1753

8 de maig de 1971

principales aciertos de su convocatoria. Supone, por de pronto, el reconocimiento implícito de una realidad insoslayable: salvo que accediéramos a repetir nombres, la coyuntura actual de la novela catalana —género que desde siempre, pese a ser nuestra lengua la de Joanot Martorell, ha contado entre nosotros con un nivel medio inferior en calidad al de la poesía— hace poco verosímil la posibilidad de contar cada año con una obra de la calidad adecuada y que, además, posea la deseable novedad. Si en sus primeras convocatorias el premio recayó sobre dos libros de indudable impacto, debidos a los dos nombres más valiosos surgidos a nuestra novelística en el último decenio —me refiero, claro es, a Terenci Moix y Baltasar Porcel—, en 1970 la flexibilidad de géneros ha hecho posible premiar un libro que no hubiera tenido cabida en un concurso limitado a la novela y que, ciertamente, merecía ser destacado. *Testament a Praga* es, en efecto, un documento genuino, vivo y directo, capaz —como muy contados títulos de la bibliografía catalana reciente— de despertar el apasionamiento y la polémica.

El texto autobiográfico de Tomás Pàmies es un extraordinario documento humano, escrito con la directa autenticidad de un hombre del pueblo, que da cuenta, más que de la trayectoria política de Pàmies, de su personalidad singular y entrañable y de su lucha por la vida desde su difícil niñez en tierras de Balaguer hasta su exilio final de jardinero en Praga. En su escueta sencillez, falta de toda pretensión o elaboración literarias, la autobiografía de Pàmies posee un inolvidable acento de veracidad, que hace llegar, vivo y próximo, al lector el perfil de un personaje que, en palabras de Teresa, puede encarnar las virtudes, defectos y vicisitudes de «toda una generación de revolucionarios anarquistas». Más de una vez he pensado al leerlo en otros documentos de parecida índole, tales como la autobiografía juvenil de Gorki o, entre nosotros, la primera parte de *Camins de França*, de Puig i Ferrer. Como en tales ocasiones, se confirma que, a menudo, la autenticidad suple al oficio literario: este documento de una vejez solitaria, ni siquiera destinado a la publicación, se lee con sostenido y emocionado interés y constituye un espléndido cuadro de la vida rural en tierras de Balaguer desde inicios de siglo hasta la guerra civil. A partir de ésta, disminuye el relato de acontecimientos exteriores y, si se exceptúa una larga reflexión de Tomás Pàmies sobre la situación del socialismo en Checoslovaquia, el centro de la atención del lector se desliza más bien hacia el texto de Teresa Pàmies, que hasta entonces ha ejercido, sobre todo, una función de contrapunto.

Ciertamente, al plantearse el problema moral que, sin duda, supone en todo caso la utilización pública de documentos pertenecientes a la intimidad personal, Teresa Pàmies ha optado por la más difícil, pero también por la más apropiada y legítima, de las soluciones posibles: sólo a costa de decir toda la verdad se hacía, no sólo lícito, sino necesario, dar a la imprenta el manuscrito de su padre. El libro no constituye, como pudiera creerse, una idealización romántica de la figura de Tomás Pàmies: los defectos, las insuficiencias y las limitaciones del viejo militante se hacen tan patentes al lector como sus extraordinarias cualidades humanas. Se trata de una figura que conquista inmediatamente nuestro respeto; ello no significa, sin embargo, que Teresa Pàmies nos haya ocultado sus flaquezas, comprensibles por humanas, pero no por ello inexistentes. Paralelamente a la in-

formación complementaria —que, al narrar la decadencia y la pérdida de facultades del viejo Tomás Pàmies, posee a menudo un acento patético—, Teresa Pàmies introduce en su monólogo, que a veces se convierte en un diálogo sin respuesta con el padre muerto, lo que, desde su título, podemos considerar el tema central del libro: la problemática de los movimientos socialistas tras la invasión de Checoslovaquia. Teresa Pàmies —formada en los ideales que orientaron la vida militante de su padre— siente en carne propia la tragedia que ha escindido, a menudo irreconciliablemente, a quienes, en uno u otro sentido, han dedicado su vida a la lucha por el socialismo. Tras el XX Congreso, los sucesos de Checoslovaquia terminan, en cierto modo, una época: no es posible ignorar ya lo sucedido y quienes desean permanecer fieles a sí mismos deberán plantearse el futuro a la luz de la experiencia, a menudo tan dolorosamente adquirida. El viejo Tomás Pàmies só-

lo alcanzó a vivir la condena del estalinismo; para su hija, los sucesos de Praga representan, en cambio, un hito decisivo que hace necesario un replanteamiento de la problemática que más de cerca puede afectarle. *Testament a Praga* es una obra conflictiva, apasionadamente sincera y polémica: los dos monólogos contrapuntados resumen dos épocas de la historia de los movimientos socialistas de nuestro siglo y retratan a la vez, en su insobornable y generosa autenticidad, las figuras de dos seres que han vivido en toda su dimensión un período histórico a menudo dolorosamente difícil. No se trata de una elegía crepuscular, sino de una obra movida por el deseo de hacer frente a la realidad de una historia que ha sido, para Tomás y Teresa Pàmies, razón de la vida y la esperanza.

(1) Col·lecció "El Dofi". Edicions Destino. Barcelona, 1971.

cosas vistas

JORDI SARSANEDAS, BILINGÜE

Bajo el título que antecede, el poeta y biógrafo (del propio Gaspar de Portolá, entre otros personajes) Josep Carner-Ribalta ha publicado en la Biblioteca Selecta una agradable y digna narración novelada de la vida de este caballero catalán del XVIII, uno de los contadísimos nombres catalanes incorporados a la conquista y colonización de América. Se trata de una obra gratamente escrita, con sencillez y corrección, un poco en el estilo de las biografías noveladas juveniles de personajes históricos que tan frecuentemente han obtenido el favor del público peninsular. En este sentido, cabe destacar que se trata de una lectura sumamente provechosa y recomendable, por presentar los hechos históricos desde el ángulo específicamente catalán y centrarse en un personaje histórico de Cataluña, en contraposición a tanta biografía del Cid o del cardenal Cisneros que ha solido ser la única propuesta a los lectores jóvenes. En el ámbito de sus modestas pretensiones, y más concretamente a mí ver en el de un posible libro juvenil catalán, este relato de Carner-Ribalta cumple con dignidad su función.

"GASPAR DE PORTOLA, CONQUERIDOR DE CALIFORNIA"

Bajo el título que antecede, el poeta y biógrafo (del propio Gaspar de Portolá, entre otros personajes) Josep Carner-Ribalta ha publicado en la Biblioteca Selecta una agradable y digna narración novelada de la vida de este caballero catalán del XVIII, uno de los contadísimos nombres catalanes incorporados a la conquista y colonización de América. Se trata de una obra gratamente escrita, con sencillez y corrección, un poco en el estilo de las biografías noveladas juveniles de personajes históricos que tan frecuentemente han obtenido el favor del público peninsular. En este sentido, cabe destacar que se trata de una lectura sumamente provechosa y recomendable, por presentar los hechos históricos desde el ángulo específicamente catalán y centrarse en un personaje histórico de Cataluña, en contraposición a tanta biografía del Cid o del cardenal Cisneros que ha solido ser la única propuesta a los lectores jóvenes. En el ámbito de sus modestas pretensiones, y más concretamente a mí ver en el de un posible libro juvenil catalán, este relato de Carner-Ribalta cumple con dignidad su función.



Teresa Pàmies. (Foto Ana Vergés.)

formación complementaria —que, al narrar la decadencia y la pérdida de facultades del viejo Tomás Pàmies, posee a menudo un acento patético—, Teresa Pàmies introduce en su monólogo, que a veces se convierte en un diálogo sin respuesta con el padre muerto, lo que, desde su título, podemos considerar el tema central del libro: la problemática de los movimientos socialistas tras la invasión de Checoslovaquia. Teresa Pàmies —formada en los ideales que orientaron la vida militante de su padre— siente en carne propia la tragedia que ha escindido, a menudo irreconciliablemente, a quienes, en uno u otro sentido, han dedicado su vida a la lucha por el socialismo. Tras el XX Congreso, los sucesos de Checoslovaquia terminan, en cierto modo, una época: no es posible ignorar ya lo sucedido y quienes desean permanecer fieles a sí mismos deberán plantearse el futuro a la luz de la experiencia, a menudo tan dolorosamente adquirida. El viejo Tomás Pàmies só-

Letras catalanas

Pere Gimferrer

"TESTAMENT A PRAGA" UN TESTIMONIO VIVO

Es de todos conocida, en sus rasgos generales, la estructura de *Testament a Praga* (1), de Tomás y Teresa Pàmies, obra que ha obtenido el Premi Josep Pla correspondiente a 1970. Se trata de una obra singular; si a algún género debemos adscribirla, por lo menos aproximativamente, es al autobiográfico; sin embargo, no es propiamente una autobiografía ni un libro de memorias; es mucho más que eso y es, sobre todo, algo muy distinto. Los libros de memorias, las autobiografías, son hoy uno de los géneros más acreditados de la literatura catalana, y han dado a nuestra prosa contemporánea algunas de sus obras más sobresalientes; menos frecuente es, en cambio —se me ocurre ahora algún título de Josep Pla, señaladamente *Un senyor de Barcelona*, bien que, como veremos, el caso de *Testament a Praga* sea sustancialmente distinto—, la elaboración del material autobiográfico por una segunda persona. Y